

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1035

z dne 3. junija 2020

o potrditvi ali spremembi začasnih izračunov povprečnih specifičnih emisij CO₂ in ciljev specifičnih emisij za proizvajalce osebnih avtomobilov in lahkih gospodarskih vozil za koledarsko leto 2018 v skladu z Uredbo (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta

(Besedilo v angleškem, češkem, francoskem, madžarskem, nemškem, italijanskem, nizozemskem, španskem in švedskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o določitvi standardov emisijskih vrednosti CO₂ za nove osebne avtomobile in nova lahka gospodarska vozila ter razveljavitvi uredb (ES) št. 443/2009 in (EU) št. 510/2011 ⁽¹⁾ ter zlasti drugega pododstavka člena 7(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo (EU) 2019/631 ter v zvezi s cilji specifičnih emisij in povprečnimi specifičnimi emisijami za koledarsko leto 2018, Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ in Uredbo (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ mora Komisija vsako leto določiti povprečne specifične emisije CO₂ in cilj specifičnih emisij za vsakega proizvajalca osebnih avtomobilov in lahkih gospodarskih vozil v Uniji ter za vsako združenje proizvajalcev. Na podlagi navedenega se ugotavlja učinkovitost proizvajalcev ali združenj proizvajalcev pri izpolnjevanju obveznosti, da ne presežejo svojih ciljev specifičnih emisij.
- (2) Podrobni podatki, ki se uporabijo pri izračunu povprečnih specifičnih emisij CO₂ in ciljev specifičnih emisij, temeljijo na registracijah novih osebnih avtomobilov in novih lahkih gospodarskih vozil v državah članicah v koledarskem letu 2018.
- (3) Vse države članice so predložile Komisiji podatke za leto 2018, vendar z nekaterimi zamudami glede na rok za poročanje 28. februarja 2019. Če je Komisija pri preverjanju podatkov ugotovila, da nekateri podatki manjkajo ali so očitno nepravilni, je o tem obvestila zadevne države članice in v dogovoru z njimi podatke ustrezno prilagodila ali dopolnila. Če dogovora z državo članico ni bilo mogoče doseči, se začasni podatki, ki jih je predložila navedena država članica, niso prilagodili.
- (4) Komisija je 24. junija 2019 objavila začasne podatke ter 95 proizvajalcev osebnih avtomobilov, 67 proizvajalcev lahkih gospodarskih vozil in zadevna združenja obvestila o začasnih izračunih njihovih povprečnih specifičnih emisij CO₂ in njihovih ciljev specifičnih emisij v letu 2018.

⁽¹⁾ UL L 111, 25.4.2019, str. 13.

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nove osebne avtomobile kot del celostnega pristopa Skupnosti za zmanjšanje emisij CO₂ iz lahkih tovornih vozil (UL L 140, 5.6.2009, str. 1).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2011 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nova lahka gospodarska vozila kot del celostnega pristopa Unije za zmanjšanje emisij CO₂ iz lahkih tovornih vozil (UL L 145, 31.5.2011, str. 1).

- (5) Začasni podatki, o katerih je obvestila Komisija, so vključevali korekcijske faktorje za avtomobile in lahka gospodarska vozila, ki so se izračunali v skladu s členom 7(2) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/1153 ⁽⁴⁾ oziroma členom 6(2) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/1152 ⁽⁵⁾. Določitev korekcijskih faktorjev je del postopkov korelacije, vzpostavljenih za odraz spremembe v regulativnem preskusnem postopku za merjenje specifičnih emisij CO₂. Njihov namen je zagotoviti, da se postopkovne tolerance, potrebne za korelacijo vrednosti emisij CO₂, uporabljajo v skladu z namenom in ne za umetno zniževanje navedenih vrednosti.
- (6) Korekcijski faktor se izračuna na podlagi faktorjev odstopanja in preverjanja, določenih za statistični vzorec vozil, ki mora biti reprezentativen za proizvajalčev vozni park novih vozil. Glede na zelo majhno število lahkih gospodarskih vozil, homologiranih v skladu z globalno usklajenim preskusnim postopkom za lahka vozila iz Uredbe Komisije (EU) 2017/1151 ⁽⁶⁾ leta 2018, vzorca ni mogoče šteti za statistično reprezentativnega, zato se pri ugotavljanju učinkovitosti proizvajalcev lahkih gospodarskih vozil glede emisij korekcijski faktorji niso uporabili.
- (7) Proizvajalci so bili pozvani, naj preverijo začasne podatke v skladu s členom 8(4) Uredbe (ES) št. 443/2009 in členom 8(5) Uredbe (EU) št. 510/2011 ter zlasti faktorje odstopanja in preverjanja, na podlagi katerih se izračuna korekcijski faktor, ter v treh mesecih po prejemu obvestila Komisijo obvestijo o kakršnih koli napakah. 60 proizvajalcev osebnih avtomobilov in 34 proizvajalcev lahkih gospodarskih vozil je predložilo obvestila o napakah. Pri dveh proizvajalcih avtomobilov je bila potrjena uporaba korekcijskega faktorja za njihove povprečne specifične emisije. Pri dveh proizvajalcih osebnih avtomobilov in enem proizvajalcu lahkih gospodarskih vozil so bila vsa vozila, sporočena v začasnem sklopu podatkov, zunaj področja uporabe Uredbe (EU) 2019/631.
- (8) Za preostalih 35 proizvajalcev osebnih avtomobilov in 33 proizvajalcev lahkih gospodarskih vozil, ki Komisije niso obvestili o napakah v sklopih podatkov ali se kako drugače odzvali, bi bilo treba začasne podatke ter začasne izračune povprečnih specifičnih emisij in ciljev specifičnih emisij potrditi. Pri nobenem od navedenih proizvajalcev se ni uporabil korekcijski faktor.
- (9) Komisija je preverila napake, o katerih so jo obvestili proizvajalci, in razloge za njihove popravke ter začasne sklope podatkov ustrezno potrdila ali spremenila. Upoštevali so se samo podatki, ki vključujejo vrednosti za maso in emisije CO₂. Zato bi bilo treba za 94 proizvajalcev osebnih avtomobilov in 66 proizvajalcev lahkih gospodarskih vozil začasne podatke potrditi ali spremeniti.
- (10) V skladu s členom 4 uredb (ES) št. 443/2009 in (EU) št. 510/2011 je treba šteti, da je proizvajalec skladen s svojim ciljem specifičnih emisij, če njegove povprečne specifične emisije CO₂ iz tega sklepa ne presežejo njegovega cilja specifičnih emisij. Pri proizvajalcih, ki so člani združenja, bi bilo treba skladnost oceniti na ravni združenja v skladu s členom 7(7) navedenih uredb.
- (11) Pri izračunu ciljev specifičnih emisij in povprečnih specifičnih emisij bi bilo treba upoštevati podatke s popolnimi vrednostmi za maso v stanju, pripravljenem za vožnjo, in emisije CO₂, vendar z manjkajočimi ali nepravilnimi identifikacijskimi številkami vozil. Vendar bi bilo treba upoštevati dejstvo, da proizvajalci navedenih podatkov ne morejo preveriti ali popraviti. Zato je pri določanju odstopanja od cilja za zadevnega proizvajalca primerno uporabiti dovoljeno stopnjo napake.

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1153 z dne 2. junija 2017 o opredelitvi metodologije za določitev korelacijskih parametrov, potrebnih za odraz spremembe v regulativnem preskusnem postopku, in spremembi Uredbe (EU) št. 1014/2010 (UL L 175, 7.7.2017, str. 679).

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1152 z dne 2. junija 2017 o opredelitvi metodologije za določitev korelacijskih parametrov, potrebnih za odraz spremembe v regulativnem preskusnem postopku v zvezi z lahкими gospodarskimi vozili, in spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 293/2012 (UL L 175, 7.7.2017, str. 644).

⁽⁶⁾ Uredba Komisije (EU) 2017/1151 z dne 1. junija 2017 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil, o spremembah Direktive 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 in Uredbe Komisije (EU) št. 1230/2012 ter o razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 (UL L 175, 7.7.2017, str. 1).

- (12) Dovoljena stopnja napake se izračuna kot razlika med odstopanji med povprečnimi specifičnimi emisijami in ciljem specifičnih emisij, pri čemer se vključijo in izključijo vse registracije, ki jih proizvajalci ne morejo preveriti. Ne glede na to, ali je navedena razlika pozitivna ali negativna, se dovoljena stopnja napake uporabi tako, da vedno izboljša položaj proizvajalca glede na njegov cilj specifičnih emisij.
- (13) Če je po upoštevanju dovoljene stopnje napake odstopanje od cilja pri proizvajalcu ali združenju, odvisno od primera, nad ničelno vrednostjo, je treba v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2019/631 naložiti premijo za presežne emisije. To velja za proizvajalca osebnih avtomobilov Automobili Lamborghini S.p.A. Premijo za presežne emisije je treba izračunati v skladu s členom 9(2)(a) Uredbe (ES) št. 443/2009.
- (14) V skladu s členom 2(4) uredb (ES) št. 443/2009 in (EU) št. 510/2011 so proizvajalci, ki so odgovorni za manj kot 1 000 novoregistriranih vozil v koledarskem letu, izvzeti iz izpolnjevanja cilja specifičnih emisij. Vendar je primerno izračunati in sporočiti njihove povprečne specifične emisije ter število novoregistriranih vozil.
- (15) Potrebna so dodatna pojasnila proizvajalca Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG glede morebitnih nepravilnosti pri vrednostih emisij CO₂, navedenih v homologacijah emisij za dva modela vozil. Zato začasni podatki za združenje Volkswagen in njegovega člana Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG za koledarska leta 2014 do 2018 ni mogoče potrditi ali spremeniti.
- (16) Komisija je v skladu s členom 12 Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 725/2011 ⁽⁷⁾ izvedla *ad hoc* preverjanje prihrankov emisij CO₂, certificiranih s sklicevanjem na Izvedbeni sklep Komisije 2013/341/EU ⁽⁸⁾ in Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/158 ⁽⁹⁾. Preverjanje je pokazalo zadovoljive rezultate v zvezi s prihranki emisij CO₂, certificiranimi s sklicevanjem na Izvedbeni sklep 2013/341/EU. Vendar je bila v zvezi z Izvedbenim sklepom (EU) 2015/158 ugotovljena razlika med certificirani prihranki emisij CO₂ zaradi dveh učinkovitih alternatorjev, vgrajenih v vozila, proizvedena v podjetju Daimler AG, in certificiranimi prihranki emisij CO₂, ki jih je ugotovila Komisija s preverjanjem, in sicer 9 % oziroma 23 %. Komisija je obvestila proizvajalca Daimler AG o ugotovljenih odstopanjih in ga pozvala, naj predloži dokaze o točnosti certificiranih prihrankov emisij CO₂.
- (17) Na podlagi informacij, ki jih je predložilo podjetje Daimler AG, je Komisija ugotovila, da je razlika v prihrankih nastala zaradi različne uporabe metodologije preskušanja za namene certificiranja in preverjanja prihrankov emisij CO₂. Natančneje, pred certifikacijskim preskusom je bilo izvedeno utekanje učinkovitih alternatorjev, čeprav metodologija preskušanja iz Izvedbenega sklepa (EU) 2015/158 ne predpisuje in ne dovoljuje specifičnega utekanja učinkovitih alternatorjev zunaj certifikacijskega preskusa.
- (18) Člen 12 uredb (ES) št. 443/2009 in (EU) št. 510/2011 določa, da morajo prihranki emisij CO₂ zaradi inovativnih tehnologij, da bi se upoštevali pri izračunu povprečnih specifičnih emisij proizvajalca v letu 2018, preverjeno prispevati k zmanjšanju emisij CO₂ v skladu z metodologijo preskušanja, ki lahko ustvari preverljive, ponovljive in primerljive rezultate. Ker certificirani prihranki emisij CO₂ zaradi dveh učinkovitih alternatorjev v nekaterih vozilih, ki jih proizvaja podjetje Daimler AG, niso bili potrjeni s preverjanjem na podlagi metodologije preskušanja iz Izvedbenega sklepa (EU) 2015/158, se certificirani prihranki emisij CO₂, pripisani navedenim ekološkim inovacijam, tj. 0,429 g CO₂/km na ravni voznega parka, ne bi smeli upoštevati pri izračunu povprečnih specifičnih emisij za proizvajalca Daimler AG. Na isti podlagi se prihranki emisij CO₂, pripisani navedenim ekološkim inovacijam, tj. 0,428 g CO₂/km na ravni voznega parka, ne bi smeli upoštevati pri izračunu povprečnih specifičnih emisij za združenje Daimler AG.
- (19) Vrednosti v zvezi z učinkovitostjo proizvajalca, kot so potrjene ali spremenjene v tem sklepu, bi se lahko revidirale, če zadevni nacionalni organi potrdijo obstoj nepravilnosti v vrednostih emisij CO₂, ki se zagotovijo za ugotavljanje, ali proizvajalec izpolnjuje cilj specifičnih emisij –

⁽⁷⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 725/2011 z dne 25. julija 2011 o uvedbi postopka za odobritev in certificiranje inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 194, 26.7.2011, str. 19).

⁽⁸⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2013/341/EU z dne 27. junija 2013 o odobritvi alternatorja Valeo Efficient Generation Alternator kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 179, 29.6.2013, str. 98).

⁽⁹⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/158 z dne 30. januarja 2015 o odobritvi dveh visoko učinkovitih alternatorjev Robert Bosch GmbH kot inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 26, 31.1.2015, str. 31).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Vrednosti v zvezi z učinkovitostjo proizvajalcev osebnih avtomobilov za koledarsko leto 2018 so določene v Prilogi I.
2. Vrednosti v zvezi z učinkovitostjo proizvajalcev lahkih gospodarskih vozil za koledarsko leto 2018 so določene v Prilogi II.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na naslednje posamezne proizvajalce in združenja, oblikovana v skladu s členom 6 Uredbe (EU) 2019/631:

- (1) ADIDOR VOITURES SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
FRANCIJA
- (2) ALFA ROMEO SPA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 - Building 6 – 1st floor – B1 5N Colonna N47
10135 Torino
ITALIJA
- (3) ALKE SRL
via Vigonovese 123
35127 Padova
ITALIJA
- (4) ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG
Alpenstraße 35–37
86807 Buchloe
NEMČIJA
- (5) SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANCIJA
- (6) ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE
Via Lanzo 27
10071 Borgaro Torinese
ITALIJA
- (7) ASTON MARTIN LAGONDA LTD
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road Gaydon
CV35 0DB Warwickshire
ZDRUŽENO KRALJESTVO

- (8) AUDI AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMČIJA
- (9) AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMČIJA
- (10) AUDI SPORT GMBH
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMČIJA
- (11) AUTOMOBILES CITROEN
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANCIJA
- (12) AUTOMOBILES PEUGEOT
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANCIJA
- (13) AVTOVAZ JSC
Zastopnik v Uniji:
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Prague 3
ČEŠKA
- (14) BEE BEE AUTOMOTIVE
182 RT Beaugé
72700 Rouillon
FRANCIJA
- (15) BENTLEY MOTORS LTD
Pyms Lane
CW1 3PL
Crewe Cheshire
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (16) BLUECAR SAS
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
FRANCIJA

-
- (17) BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 München
NEMČIJA
- (18) BMW M GMBH
Petuelring 130
80788 München
NEMČIJA
- (19) BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
NEMČIJA
- (20) BUGATTI AUTOMOBILES SAS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMČIJA
- (21) CATERHAM CARS LIMITED
2 Kennet Road
DA1 4QN Dartford
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (22) CHEVROLET ITALIA SPA
Zastopnik v Uniji:
Intertrust, Grunenburgweg 58–62
60322 Frankfurt am Main
NEMČIJA
- (23) FCA US LLC
C.so Settembrini, 40
Gate 8 - Building 6 – 1st floor – B1 5N Colonna N47
10135 Torino
ITALIJA
- (24) CNG-TECHNIK GMBH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
NEMČIJA
- (25) AUTOMOBILE DACIA SA
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANCIJA

- (26) DAIHATSU MOTOR CO LTD
Zastopnik v Uniji:
Toyota Motor Europe
Avenue du Bourget, 60
1140 Brussels
BELGIJA
- (27) DAIMLER AG
F403, EA/R
70546 Stuttgart
NEMČIJA
- (28) FABBRICA DALLARA SRL
Via Guglielmo Marconi, 18
43040 Varano de' Melegari (PR)
ITALIJA
- (29) DFSK MOTOR CO LTD
Zastopnik v Uniji:
Giotti Victoria Sr.l. Pisana Road, 11/a
50021 Barberino, Val D' Elsa (FI)
ITALIJA
- (30) DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
NIZOZEMSKA
- (31) DR AUTOMOBILES SRL
Zona Industriale, Snc
86070 Macchia d'Isernia
ITALIJA
- (32) DR MOTOR COMPANY SRL
S S 85 Venafrana km 37500
86070 Macchia d'Isernia
ITALIJA
- (33) ESAGONO ENERGIA SRL
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
ITALIJA
- (34) FERRARI SPA
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
ITALIJA

- (35) FCA ITALY SPA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 - Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
ITALIJA
- (36) FORD INDIA PRIVATE LIMITED
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
NEMČIJA
- (37) FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
NEMČIJA
- (38) FORD MOTOR COMPANY
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
NEMČIJA
- (39) FORD-WERKE GMBH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
NEMČIJA
- (40) GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
NIZOZEMSKA
- (41) GONOW AUTO CO LTD
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
ITALIJA
- (42) GOUPIL INDUSTRIE SA
Route de Villeneuve
47320 Bourran
FRANCIJA

- (43) GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED
Great Wall Motor Europe Technical Center
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
NEMČIJA
- (44) HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (45) HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (46) HONDA MOTOR CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (47) HONDA TURKIYE AS
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (48) HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (49) HYUNDAI MOTOR COMPANY
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NEMČIJA
- (50) HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NEMČIJA
- (51) HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NEMČIJA

(52) HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

NEMČIJA

(53) ISUZU MOTORS LIMITED

Bist 12

2630 Aartselaar

BELGIJA

(54) ITALDESIGN GIUGIARO SPA

via A.Grandi 25

10024 Moncalieri (TO)

ITALIJA

(55) IVECO SPA

Via Puglia 35

10156 Torino

ITALIJA

(56) JAGUAR LAND ROVER LIMITED

Abbey Road Whitley

CV3 4LF Coventry

ZDRUŽENO KRALJESTVO

(57) KIA MOTORS CORPORATION

Theodor-Heuss-Allee 11

60486 Frankfurt/M

NEMČIJA

(58) KIA MOTORS SLOVAKIA SRO

Theodor-Heuss-Allee 11

60486 Frankfurt/M

NEMČIJA

(59) KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB

Valhall Park

262 74 Ängelholm

ŠVEDSKA

(60) KTM-SPORTMOTORCYCLE AG

Stallhofnerstrasse 3

5230 Mattighofen

AVSTRIJA

- (61) LADA AUTOMOBILE GMBH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
NEMČIJA
- (62) AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
ITALIJA
- (63) LONDON EV COMPANY
Li Close, Ansty Park,
CV7 9RF Coventry
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (64) LOTUS CARS LIMITED
Hethel Norwich
NR14 8EZ Norfolk
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (65) MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
MADŽARSKA
- (66) MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Roma)
ITALIJA
- (67) MAN TRUCK & BUS AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMČIJA
- (68) MARUTI SUZUKI INDIA LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
MADŽARSKA
- (69) MASERATI SPA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
ITALIJA

- (70) MAZDA MOTOR CORPORATION
European R&D Centre
Hiroshimastr. 1
61440 Oberursel/Taunus
NEMČIJA
- (71) MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED
Chertsey Road Woking
GU21 4YH Surrey
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (72) MERCEDES-AMG GMBH
Zimmer 229 HPC F 403
Mercedesstr 137/1
70327 Stuttgart
NEMČIJA
- (73) MFTBC
F403, EA/R
70546 Stuttgart
NEMČIJA
- (74) MG MOTOR UK LIMITED
Westar House, 139–151 Marylebone Road
NW1 5QE London
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (75) MICRO-VETT SRL
Via Lago Maggiore, 48
36077 Altavilla Vicentina (VI)
ITALIJA
- (76) MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION
F403, EA/R
70546 Stuttgart
NEMČIJA
- (77) MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
Zastopnik v Uniji:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NIZOZEMSKA

- (78) MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NIZOZEMSKA
- (79) MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH
Zastopnik v Uniji:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NIZOZEMSKA
- (80) MORGAN TECHNOLOGIES LTD
Pickersleigh Road Malvern Link
WR14 2LL Worcestershire
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (81) NISSAN INTERNATIONAL SA
Renault Nissan Representation Office
Avenue des Arts 40
1040 Brussels
BELGIJA
- (82) NOBLE AUTOMOTIVE LTD
24a Centurion Way
Meridian Business Park
LE19 1WH Leicester
ZDRUŽENO KRALJESTVO
- (83) ADAM OPEL GMBH
Bahnhofplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
NEMČIJA
- (84) OPEL AUTOMOBILE GMBH
Bahnhofplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
NEMČIJA
- (85) PAGANI AUTOMOBILI SPA
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
ITALIJA

- (86) PGO AUTOMOBILES
ZA de la Pyramide
30380 Saint Christol-Les-Alès
FRANCIJA
- (87) PIAGGIO & C SPA
Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
ITALIJA
- (88) DR ING HCF PORSCHE AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMČIJA
- (89) PSA AUTOMOBILES SA
2–10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
FRANCIJA
- (90) RENAULT SAS
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANCIJA
- (91) RENAULT TRUCKS
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69806 Saint Priest Cedex
FRANCIJA
- (92) ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD
Petuelring 130
80788 München
NEMČIJA
- (93) ROMANITAL SRL
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
ITALIJA
- (94) SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD
President Building
37A avenue J.F. Kennedy
1855 Luxembourg
LUKSEMBURG

- (95) SEAT SA
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMČIJA
- (96) SECMA SAS
Rue Denfert Rochereau
59580 Anche
FRANCIJA
- (97) SKODA AUTO AS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMČIJA
- (98) SSANGYONG MOTOR COMPANY
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt/M
NEMČIJA
- (99) STREETSCOOTER GMBH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
NEMČIJA
- (100) SUBARU CORPORATION
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
BELGIJA
- (101) SUZUKI MOTOR CORPORATION
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
MADŽARSKA
- (102) SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
MADŽARSKA
- (103) TECNO MECCANICA IMOLA SPA
via Selice provinciale, 42/E
40026 Imola Bologna
ITALIJA

- (104) TESLA MOTORS LTD
7–9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
NIZOZEMSKA
- (105) TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
BELGIJA
- (106) UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
RUSIJA
- (107) UNIVERS VE HELEM
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
FRANCIJA
- (108) VOLKSWAGEN AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMČIJA
- (109) VOLVO CAR CORPORATION
Automotive Regulatory Compliance (Dep 58800)
PVE reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
ŠVEDSKA

V Bruslju, 3. junija 2020

Za Komisijo
Frans TIMMERMANS
Izvršni podpredsednik

PRILOGA I

Preglednica 1

Učinkovitost posameznih proizvajalcev osebnih avtomobilov v koledarskem letu 2018 v skladu s členom 9 Uredbe (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Korekcijski faktor	Dovoljena stopnja napake
ADIDOR VOITURES SAS	IDM	100	1 301,10	155,900			0,000	1,000	
ALFA ROMEO SPA	Z3	78 696	1 519,81	127,881	135,823	-7,942	0,000	1,000	0,000
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	O	663	1 930,56	200,919	218,000	-17,081	0,000	1,000	0,000
SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE	Z10	1 533	1 163,38	139,738	119,534	20,201	0,000	1,000	0,003
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	IDM	1	1 600,00	242,000			0,000	1,000	
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	O	2 096	1 858,37	262,180	297,000	-34,820	0,000	1,000	0,000
AUDI AG	Z14	675 059	1 563,21	127,279	137,806	-10,527	0,000	1,000	0,000
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	Z14	4 519	1 400,83	146,996	130,385	16,611	0,000	1,000	0,000
AUDISPORT GMBH	Z14	13 361	1 698,14	195,848	143,972	51,876	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES CITROEN	Z9	626 462	1 199,54	108,035	121,186	-13,151	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	Z9	982 942	1 265,18	106,936	124,186	-17,250	0,000	0,989	0,000
AVTOVAZ JSC	Z10	3 874	1 268,16	181,385	124,322	57,063	0,000	1,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	IDM	3	759,67	0,000			0,000	1,000	
BENTLEY MOTORS LTD	O	2 859	2 458,08	271,047	286,000	-14,953	0,000	1,000	0,000
BLUECAR SAS	IDM	415	1 499,19	0,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Korekcijski faktor	Dovoljena stopnja napake
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	Z1	963 438	1 586,85	125,035	138,886	-13,851	0,267	1,000	0,000
BMW M GMBH	Z1	14 599	1 732,90	189,521	145,561	43,960	0,040	1,000	0,000
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	IDM	42	1 843,62	218,452			0,000	1,000	
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	Z14	19	2 070,00	516,000	160,966	355,034	0,000	1,000	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	IDM	120	621,96	138,367			0,000	1,000	
CHEVROLET ITALIA SPA		2	1 324,00	96,500	126,874	-30,374	0,000	1,000	0,000
FCA US LLC	Z3	162 851	1 592,89	142,728	139,162	3,566	0,007	1,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	Z4	615	1 608,55	118,081	139,878	-21,797	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	Z10	381 173	1 168,18	118,433	119,753	-1,322	0,000	1,000	0,002
DAIHATSU MOTOR CO LTD	IDM	5	1 271,20	176,000			0,000	1,000	
DAIMLER AG	Z2	929 187	1 601,16	133,376	139,540	-6,165	0,352	1,000	0,001
FABBRICA DALLARA SRL	IDM	3	1 010,00	220,667			0,000	1,000	
DESK MOTOR CO LTD	IDM	18	1 543,06	211,556			0,000	1,000	
DONKERVORT AUTOMOBIELEN BV	IDM	6	866,83	178,000			0,000	1,000	
DR AUTOMOBILES SRL	IDM	995	1 399,45	156,198			0,000	1,000	
DR MOTOR COMPANY SRL	IDM	446	1 264,39	151,471			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Korekcijski faktor	Dovoljena stopnja napake
FERRARI SPA	O	2 899	1 714,30	281,353	289,000	-7,647	0,000	1,000	0,000
FCA ITALY SPA	Z3	710 420	1 181,29	119,853	120,352	-0,499	0,003	1,000	0,000
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	Z4	37 257	1 087,83	115,107	116,081	-0,974	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	Z4	1	2 277,00	228,000	170,426	57,574	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	Z4	25 430	1 604,16	164,667	139,677	24,875	0,000	1,024	0,115
FORD-WERKE GMBH	Z4	926 639	1 418,92	126,733	131,212	-4,496	0,014	1,035	0,017
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	O	2 728	1 884,67	257,338	267,000	-9,662	0,000	1,000	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	IDM	19	1 655,53	197,895			0,000	1,000	
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	Z5	6	1 294,83	124,333	125,541	-1,208	0,000	1,000	0,000
HONDA MOTOR CO LTD	Z5	87 718	1 292,33	122,757	125,427	-2,670	0,126	1,000	0,000
HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD	Z5	12	1 327,42	125,417	127,030	-1,613	0,000	1,000	0,000
HONDA TURKIYE AS	Z5	497	1 367,32	130,599	128,854	1,745	0,200	1,000	0,000
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	Z5	42 967	1 502,68	134,341	135,040	-0,699	0,043	1,000	0,000
HYUNDAI MOTOR COMPANY	Z6	145 300	1 402,69	114,279	130,470	-16,197	0,000	1,000	0,006
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	Z6	161 170	1 060,81	116,553	114,846	1,706	0,000	1,000	0,001

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Korekcijski faktor	Dovoljena stopnja napake
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	Z6	218 567	1 432,92	136,500	131,852	4,644	0,000	1,000	0,004
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	Z6	2 205	1 501,39	144,088	134,981	9,107	0,000	1,000	0,000
ITALDESIGN GIUGIARO SPA	IDM	1	1 625,00	287,000			0,000	1,000	
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	Z12/OSO	227 361	1 981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
KIA MOTORS CORPORATION	Z7	331 126	1 294,67	114,242	125,534	-11,299	0,000	1,000	0,007
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	Z7	151 023	1 431,15	136,109	131,771	4,334	0,000	1,000	0,004
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	IDM	1	1 483,00	381,000			0,000	1,000	
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	IDM	60	890,00	197,200			0,000	1,000	
LADA AUTOMOBILE GMBH	IDM	953	1 286,15	215,534			0,000	1,000	
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	O	1 420	1 810,61	336,404	315,000	21,404	0,000	1,000	0,000
LONDON EV COMPANY	IDM	33	2 302,88	28,545			0,000	1,000	
LOTUS CARS LIMITED	O	687	1 158,64	207,897	225,000	-17,103	0,000	1,000	0,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	Z11/OSO	85 918	1 227,81	124,668	123,114	1,554	0,000	1,000	0,000
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	O	1 043	1 419,14	158,123	171,000	-12,877	0,000	1,000	0,000
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	Z11/OSO	14 025	968,48	104,549	123,114	-18,565	0,000	1,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Korekcijski faktor	Dovoljena stopnja napake
MASERATI SPA	O	7 192	2 131,48	218,326	239,000	-20,701	0,000	1,000	0,027
MAZDA MOTOR CORPORATION	Z13	224 027	1 337,55	134,325	127,493	6,832	0,196	1,000	0,000
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	O	986	1 516,66	251,133	265,000	-13,867	0,000	1,000	0,000
MERCEDES-AMG GMBH	Z2	3 382	1 702,64	252,533	144,178	108,355	0,000	1,000	0,000
MG MOTOR UK LIMITED	O	8 974	1 305,06	133,461	146,000	-12,539	0,000	1,000	0,000
MICRO-VETT SRL	IDM	1	1 367,00	0,000			0,000	1,000	
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	Z8	93 803	1 605,87	128,699	139,756	-11,057	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	Z8	1 823	1 506,39	134,607	135,209	-0,602	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	Z8	34 410	929,90	99,856	108,864	-9,008	0,000	1,000	0,000
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	IDM	427	1 081,44	194,419			0,000	1,000	
NISSAN INTERNATIONAL SA		478 323	1 369,89	115,098	128,971	-13,873	0,000	1,000	0,000
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	O	3	1 416,00	336,333	338,000	-1,667	0,000	1,000	0,000
ADAM OPEL GMBH	Z9	28 237	1 340,68	122,002	127,636	-5,644	0,000	1,000	0,010
OPEL AUTOMOBILE GMBH	Z9	834 250	1 310,00	125,586	126,234	-0,648	0,005	1,000	0,000
PAGANI AUTOMOBILI SPA	IDM	2	1 489,00	343,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Korekcijski faktor	Dovoljena stopnja napake
PGO AUTOMOBILES	IDM	9	1 163,89	169,000			0,000	1,000	
DR ING HCF PORSCHE AG	Z14	63 874	1 855,42	181,861	151,160	30,701	0,145	1,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	Z9	46 177	1 526,33	120,427	136,121	-15,694	0,000	1,000	0,000
RENAULT SAS	Z10	1 247 559	1 314,05	110,494	126,419	-15,926	0,000	1,000	0,001
RENAULT TRUCKS	IDM	96	2 185,65	182,188			0,000	1,000	
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	Z1	606	2 570,57	327,853	183,842	144,011	0,000	1,000	0,000
SEAT SA	Z14	436 731	1 273,55	117,468	124,569	-7,101	0,000	1,000	0,000
SECMA SAS	IDM	43	683,14	133,233			0,000	1,000	
SKODA AUTO AS	Z14	688 387	1 324,22	117,110	126,884	-9,779	0,075	1,000	0,005
SSANGYONG MOTOR COMPANY	OSO	14 372	1 664,63	164,017	167,573	-3,556	0,000	1,000	0,000
SUBARU CORPORATION	OSO	32 371	1 580,98	160,843	164,616	-3,773	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	Z11/OSO	120 434	979,50	109,573	123,114	-13,541	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	Z11/OSO	17 534	883,68	98,545	123,114	-24,569	0,000	1,000	0,000
TECNO MECCANICA IMOLA SPA	IDM	2	712,00	0,000			0,000	1,000	
TESLA MOTORS LTD		19 017	2 331,98	0,000	172,939	-172,93-39	0,000	1,000	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	Z13	734 897	1 341,77	102,128	127,686	-25,558	0,000	1,000	0,000
VOLKSWAGEN AG	Z14	1 666 765	1 410,03	119,790	130,806	-11,017	0,000	1,000	0,001
VOLVO CAR CORPORATION		288 764	1 759,24	132,233	146,765	-14,532	0,000	1,000	0,000

Preglednica 2

**Učinkovitost združenj proizvajalcev osebnih avtomobilov v koledarskem letu 2018 v skladu s
členom 9 Uredbe (EU) 2019/631**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ime združenja	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Korekcijski faktor	Dovoljena stopnja napake
BMW GROUP	Z1	978 643	1 589,64	126,123	139,014	-12,891	0,263	1,000	0,000
DAIMLER AG	Z2	932 569	1 601,53	133,808	139,557	-5,750	0,351	1,000	0,001
FCA ITALY SPA	Z3	951 967	1 279,69	124,430	124,849	-0,419	0,003	1,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	Z4	989 942	1 411,34	127,464	130,866	-3,415	0,013	1,035	0,013
HONDA MOTOR EUROPE LTD	Z5	131 200	1 361,51	126,581	128,588	-2,007	0,099	1,000	0,000
HYUNDAI	Z6	527 242	1 311,13	124,310	126,286	-1,980	0,000	1,000	0,004
KIA	Z7	482 149	1 337,42	121,092	127,487	-6,400	0,000	1,000	0,005
MAZDA	Z8	130 036	1 425,60	121,150	131,517	-10,367	0,000	1,000	0,000
PSA-OPEL	Z9	2 518 068	1 269,33	113,926	124,376	-10,451	0,001	0,997	0,001
RENAULT	Z10	1 634 139	1 279,77	112,541	124,853	-12,313	0,000	1,000	0,001
SUZUKI POOL	Z11/OSO	237 911	1 061,46	113,916	123,114	-9,199	0,000	1,000	0,001
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	Z12/OSO	227 361	1 981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
TOYOTA-MAZDA	Z13	958 924	1 340,78	109,650	127,641	-17,991	0,046	1,000	0,000
VW GROUP PC	Z14	3 548 716	1 414,82	121,849	131,025	-9,176	0,017	1,000	0,000

Pojasnila k preglednicama 1 in 2:

Stolpec A:

V preglednici 1: „ime proizvajalca“ pomeni ime proizvajalca, kot ga je zadevni proizvajalec priglasil Komisiji, ali, če ime ni bilo priglašeno, ime, ki ga je sporočila država članica.

V preglednici 2: „ime združenja“ pomeni ime združenja, kot ga je navedel vodja združenja.

Stolpec B:

„O“ pomeni, da je bilo odobreno odstopanje v skladu s členom 10(3) Uredbe (EU) 2019/631 za koledarsko leto 2018 (mali proizvajalec);

„OSO“ pomeni, da je bilo odobreno odstopanje v skladu s členom 10(4) Uredbe (EU) 2019/631 za koledarsko leto 2018 (ozko specializirani proizvajalec);

„IDM“ pomeni, da se uporabi izjema *de minimis* v skladu s členom 2(4) Uredbe (EU) 2019/631, tako da proizvajalcu ni treba izpolniti cilja specifičnih emisij v letu 2018;

„Z“ pomeni, da je proizvajalec član združenja (številka združenja je navedena v stolpcu B preglednice 2), ki je bilo oblikovano v skladu s členom 6 Uredbe (EU) 2019/631 in katerega sporazum o združitvi velja za koledarsko leto 2018.

Stolpec C:

„Število registracij“ pomeni skupno število novih osebnih avtomobilov, registriranih v Evropski uniji in Islandiji v koledarskem letu 2018, za katere so odgovorni proizvajalec (preglednica 1) ali člani združenja (preglednica 2).

Stolpec D:

„Povprečna masa“ (kg) pomeni povprečno vrednost mase vseh novih osebnih avtomobilov, registriranih v Evropski uniji in Islandiji v koledarskem letu 2018, v stanju, pripravljenem za vožnjo, za katere so odgovorni proizvajalec (preglednica 1) ali člani združenja (preglednica 2).

Stolpec E:

„Povprečne specifične emisije CO₂“ (g CO₂/km) pomenijo povprečne specifične emisije CO₂ vseh novih osebnih avtomobilov, registriranih v Evropski uniji in Islandiji v koledarskem letu 2018, za katere so odgovorni proizvajalec (preglednica 1) ali člani združenja (preglednica 2). Pri izračunu povprečnih specifičnih emisij CO₂ se je po potrebi upoštevalo naslednje:

- prihranki emisij CO₂, ki izhajajo iz uporabe inovativnih tehnologij iz člena 11 Uredbe (EU) 2019/631 (stolpec H),
- korekcijski faktor iz člena 7(2) Izvedbene uredbe (EU) 2017/1153 (stolpec I).

Stolpec F:

„Cilj specifičnih emisij“ (g CO₂/km) pomeni cilj specifičnih emisij proizvajalca (preglednica 1) ali združenja (preglednica 2), izračunan v skladu s Prilogo I k Uredbi (ES) št. 443/2009, pri čemer je vrednost M0 1 392,4, ali cilj glede odstopanja, odobren v skladu s členom 10 Uredbe (EU) 2019/631. Če je proizvajalec upravičen do izjeme v skladu s členom 2(4) Uredbe (EU) 2019/631, se cilj specifičnih emisij ne določi.

Stolpec G:

„Odstopanje od cilja“ (g CO₂/km) pomeni razliko med povprečnimi specifičnimi emisijami CO₂ iz stolpca E in ciljem specifičnih emisij iz stolpca F, od katere se odšteje dovoljena stopnja napake iz stolpca J.

Če je vrednost v stolpcu G večja od nič, to pomeni, da je bil cilj specifičnih emisij presežen.

Za proizvajalca, ki je član združenja, se skladnost s ciljem specifičnih emisij oceni na ravni združenja.

Stolpec H:

„Prihranki emisij CO₂ zaradi ekoloških inovacij“ (g CO₂/km) pomenijo prihranke emisij, ki se upoštevajo pri izračunu povprečnih specifičnih emisij CO₂ iz stolpca E in izhajajo iz uporabe inovativnih tehnologij, ki preverjeno prispevajo k zmanjšanju emisij CO₂ in jih je odobrila Komisija v skladu s členom 11 Uredbe (EU) 2019/631.

Stolpec I:

„Korekcijski faktor“ pomeni korekcijski faktor, izračunan v skladu s členom 7(2) Izvedbene uredbe (EU) 2017/1153 in uporabljen pri izračunu povprečnih specifičnih emisij CO₂ proizvajalca (preglednica 1) ali združenja (preglednica 2).

Stolpec J:

„Dovoljena stopnja napake“ (g CO₂/km) pomeni vrednost, s katero je bila prilagojena razlika med povprečnimi specifičnimi emisijami CO₂ (stolpec E) in ciljem specifičnih emisij (stolpec F) pri izračunu odstopanja od cilja (stolpec G), da se upoštevajo podatki z oznako napake B, ki jih je proizvajalec (preglednica 1) ali združenje (preglednica 2) sporočilo Komisiji, kot je določeno v členu 9(3) Uredbe (EU) št. 1014/2010.

Ta dovoljena stopnja napake se izračuna z naslednjo formulo:

dovoljena stopnja napake = absolutna vrednost [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = povprečne specifične emisije CO₂, vključno s podatki z oznako napake B;

TG1 = cilj specifičnih emisij, vključno s podatki z oznako napake B (kot je določen v stolpcu E);

AC2 = povprečne specifične emisije CO₂, razen podatkov z oznako napake B;

TG2 = cilj specifičnih emisij, razen podatkov z oznako napake B.

PRILOGA II

Preglednica 1

Učinkovitost posameznih proizvajalcev lahkih gospodarskih vozil v koledarskem letu 2018 v skladu s členom 9 Uredbe (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Dovoljena stopnja napake
ALFA ROMEO SPA		3	1 616,00	122,667	161,013	-38,346	0,000	0,000
ALKE SRL	IDM	34	1 096,65	0,000			0,000	
JIANGSU AOXIN NEW ENERGY AUTOMOBILE CO LTD	IDM	3	1 171,67	0,000			0,000	
AUDI AG	Z8	1 237	1 700,40	132,193	168,862	-36,669	0,000	0,000
AUDI SPORT GMBH	Z8	4	1 585,00	192,000	158,130	33,870	0,000	0,000
AUTOMOBILES CITROEN	Z10	156 785	1 638,78	132,161	163,131	-30,970	0,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	Z10	176 718	1 675,98	134,975	166,591	-31,616	0,000	0,000
AVTOVAZ JSC	Z7	326	1 283,71	216,890	130,110	86,780	0,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	IDM	1	755,00	0,000			0,000	
BLUECAR SAS	IDM	5	1 325,00	0,000			0,000	
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	IDM	142	1 933,20	161,000			0,000	
BMW M GMBH	IDM	163	2 066,35	167,742			0,000	
FCA US LLC	Z2	4	1 681,50	147,250	167,104	-19,854	0,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	Z3	5	1 714,40	141,800	170,164	-28,364	0,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	Z7	30 544	1 270,26	119,307	128,859	-9,552	0,000	0,000
DAIMLER AG	Z1	152 530	2 151,97	187,662	210,858	-23,199	0,000	0,003
DFSK MOTOR CO LTD	IDM	505	1 259,47	182,531			0,000	
ESAGONO ENERGIA SRL	IDM	23	1 204,70	0,000			0,000	
FCA ITALY SPA	Z2	143 455	1 681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Dovoljena stopnja napake
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	Z3	44 561	2 277,28	216,090	222,512	-6,422	0,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	Z3	308	2 196,27	208,519	214,978	-6,459	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	Z3	250 171	1 982,08	161,564	195,058	-33,495	0,000	0,001
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	Z1	564	2 089,22	243,333	205,022	38,311	0,000	0,000
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	Z4	364	1 884,77	176,225	186,008	-9,783	0,000	0,000
GONOW AUTO CO LTD	O	12	991,25	160,167	175,000	-14,833	0,000	0,000
GOUPIL INDUSTRIE SA	IDM	477	1 090,22	0,000			0,000	
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	IDM	193	1 938,99	243,202			0,000	
HONDA MOTOR CO LTD	IDM	13	1 439,54	133,154			0,000	
HYUNDAI MOTOR COMPANY	Z9	2 061	2 296,79	212,560	224,326	-11,766	0,000	0,000
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	Z9	30	999,67	112,800	103,694	9,106	0,000	0,000
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	Z9	48	1 414,23	111,229	142,248	-31,019	0,000	0,000
ISUZU MOTORS LIMITED		12 572	2 064,51	195,424	202,724	-7,300	0,000	0,000
IVECO SPA		20 117	2 423,87	203,975	236,145	-32,170	0,000	0,000
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		1 610	2 325,62	188,3	227,007	-38,737	0,000	0,030
KIA MOTORS CORPORATION	Z5	1 076	1 467,89	122,808	147,239	-24,431	0,000	0,000
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	Z5	316	1 397,71	122,801	140,712	-17,911	0,000	0,000
LADA AUTOMOBILE GMBH	IDM	5	1 250,60	214,200			0,000	
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	IDM	2	1 509,66	111,000			0,000	
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	IDM	206	1 899,05	207,782			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Dovoljena stopnja napake
MAN TRUCK & BUS AG	Z8	4 999	2 208,39	200,974	216,105	-15,131	0,000	0,000
MAZDA MOTOR CORPORATION	IDM	60	1 508,28	142,800			0,000	
MFTBC	Z1	103	2 475,15	238,379	240,914	-2,535	0,000	0,000
MAZDA MOTOR CORPORATION MMC	Z6/O	423	1 840,39	176,934	190,000	-13,066	0,000	0,000
MAZDA MOTOR EUROPE BV MME	Z6/O	2	1 765,00	167,500	190,000	-22,500	0,000	0,000
MAZDA MOTOR THAILAND CO LTD MMTH	Z6/O	15 645	1 934,39	187,475	190,000	-2,525	0,000	0,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		50 758	1 899,13	162,292	187,344	-25,058	0,000	0,006
ADAM OPEL GMBH		16 896	1 509,68	142,775	151,125	-8,355	0,000	0,005
OPEL AUTOMOBILE GMBH	Z10	63 580	1 870,26	168,492	184,659	-16,190	0,000	0,023
PIAGGIO & C SPA	O	3 528	1 096,22	150,196	155,000	-4,804	0,000	0,000
DR ING HCF PORSCHE AG	Z8	35	1 910,71	179,886	188,421	-8,535	0,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	Z10	8 675	1 428,54	112,147	143,579	-31,432	0,000	0,000
RENAULT SAS	Z7	232 645	1 741,78	149,397	172,710	-23,314	0,000	0,001
RENAULT TRUCKS		8 439	2 326,70	208,896	227,108	-18,212	0,000	0,000
ROMANITAL SRL	IDM	56	1 259,20	155,000			0,000	
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	IDM	171	2 178,66	246,988			0,000	
SEAT SA	Z8	172	1 183,85	107,256	120,823	-13,567	0,000	0,000
SKODA AUTO AS	Z8	3 924	1 261,69	112,210	128,062	-15,852	0,000	0,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	O	1 088	2 104,94	202,024	210,000	-7,976	0,000	0,000
STREETSCOOTER GMBH	IDM	14	1 588,86	0,000			0,000	
SUBARU CORPORATION	IDM	28	1 609,75	156,714			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Dovoljena stopnja napake
SUZUKI MOTOR CORPORATION	IDM	9	1 083,33	131,000			0,000	
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		40 369	1 923,84	166,188	189,642	-23,456	0,000	0,002
UAZ	IDM	1	2 070,00	287,000			0,000	
UNIVERS VE HELEM	IDM	10	1 062,00	0,000			0,000	
VOLKSWAGEN AG	Z8	202 567	1 911,00	164,161	188,448	-24,287	0,000	0,000
VOLVO CAR CORPORATION	IDM	394	1 669,99	118,863			0,000	

Preglednica 2

Učinkovitost združenj proizvajalcev lahkih gospodarskih vozil v koledarskem letu 2018 v skladu s členom 9 Uredbe (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime združenja	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečna masa	Povprečne specifične emisije CO ₂	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prihranki emisij CO ₂ zaradi ekoloških inovacij	Dovoljena stopnja napake
DAIMLER	Z1	153 197	2 151,96	187,901	210,857	-22,959	0,000	0,003
FCA ITALY SPA	Z2	143 459	1 681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	Z3	295 045	2 026,89	169,848	199,226	-29,378	0,000	0,000
GROUPE PSA	Z10	405 758	1 686,76	138,652	167,593	-28,942	0,000	0,001
HYUNDAI	Z9	2 139	2 258,80	208,887	220,793	-11,906	0,000	0,000
KIA	Z5	1 392	1 451,96	122,806	145,757	-22,951	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS	Z6/O	16 070	1 931,89	187,195	190,000	-2,805	0,000	0,000
RENAULT	Z7	263 515	1 686,56	145,993	167,575	-21,582	0,000	0,000
VOLKSWAGEN GROUP LCV	Z8	212 938	1 904,20	163,839	187,815	-23,976	0,000	0,000

Pojasnila k preglednicama 1 in 2:

Stolpec A:

V preglednici 1: „ime proizvajalca“ pomeni ime proizvajalca, kot ga je zadevni proizvajalec priglasil Komisiji, ali, če ime ni bilo priglašeno, ime, ki ga je sporočila država članica.

V preglednici 2: „ime združenja“ pomeni ime združenja, kot ga je navedel vodja združenja.

Stolpec B:

„O“ pomeni, da je bilo odobreno odstopanje v skladu s členom 10(3) Uredbe (EU) 2019/631 za koledarsko leto 2018 (mali proizvajalec);

„IDM“ pomeni, da se uporabi izjema *de minimis* v skladu s členom 2(4) Uredbe (EU) 2019/631, tako da proizvajalcu ni treba izpolniti cilja specifičnih emisij v letu 2018;

„Z“ pomeni, da je proizvajalec član združenja (številka združenja je navedena v stolpcu B preglednice 2), ki je bilo oblikovano v skladu s členom 6 Uredbe (EU) 2019/631 in katerega sporazum o združitvi velja za koledarsko leto 2018.

Stolpec C:

„Število registracij“ pomeni skupno število novih lahkih gospodarskih vozil, registriranih v Evropski uniji in Islandiji v koledarskem letu 2018, za katera so odgovorni proizvajalec (preglednica 1) ali člani združenja (preglednica 2).

Stolpec D:

„Povprečna masa“ (kg) pomeni povprečno vrednost mase vseh novih lahkih gospodarskih vozil, registriranih v Evropski uniji in Islandiji v koledarskem letu 2018, v stanju, pripravljenem za vožnjo, za katera so odgovorni proizvajalec (preglednica 1) ali člani združenja (preglednica 2).

Stolpec E:

„Povprečne specifične emisije CO₂“ (g CO₂/km) pomenijo povprečne specifične emisije CO₂ vseh novih lahkih gospodarskih vozil, registriranih v Evropski uniji in Islandiji v koledarskem letu 2018, za katera so odgovorni proizvajalec (preglednica 1) ali člani združenja (preglednica 2). Pri izračunu povprečnih specifičnih emisij CO₂ so se po potrebi upoštevali prihranki emisij CO₂, ki izhajajo iz uporabe inovativnih tehnologij iz člena 11 Uredbe (EU) 2019/631 (stolpec H).

Stolpec F:

„Cilj specifičnih emisij“ (g CO₂/km) pomeni cilj specifičnih emisij proizvajalca (preglednica 1) ali združenja (preglednica 2), izračunan v skladu s Prilogo I k Uredbi (ES) št. 510/2011, pri čemer je vrednost M0 1 766,4, ali cilj glede odstopanja, odobren v skladu s členom 10 Uredbe (EU) 2019/631. Če je proizvajalec upravičen do izjeme v skladu s členom 2(4) Uredbe (EU) 2019/631, se cilj specifičnih emisij ne določi.

Stolpec G:

„Odstopanje od cilja“ (g CO₂/km) pomeni razliko med povprečnimi specifičnimi emisijami CO₂ iz stolpca E in ciljem specifičnih emisij iz stolpca F, od katere se odšteje dovoljena stopnja napake iz stolpca I.

Če je vrednost v stolpcu G večja od nič, to pomeni, da je bil cilj specifičnih emisij presežen.

Za proizvajalca, ki je član združenja, se skladnost s ciljem specifičnih emisij oceni na ravni združenja.

Stolpec H:

„Prihranki emisij CO₂ zaradi ekoloških inovacij“ (g CO₂/km) pomenijo prihranke emisij, ki se upoštevajo pri izračunu povprečnih specifičnih emisij CO₂ iz stolpca E in izhajajo iz uporabe inovativnih tehnologij, ki preverjeno prispevajo k zmanjšanju emisij CO₂ in jih je odobrila Komisija v skladu s členom 11 Uredbe (EU) 2019/631.

Stolpec I:

„Dovoljena stopnja napake“ (g CO₂/km) pomeni vrednost, s katero je bila prilagojena razlika med povprečnimi specifičnimi emisijami CO₂ (stolpec E) in ciljem specifičnih emisij (stolpec F) pri izračunu odstopanja od cilja (stolpec G), da se upoštevajo podatki z oznako napake B, ki jih je proizvajalec (preglednica 1) ali združenje (preglednica 2) sporočilo Komisiji, kot je določeno v členu 10a(1) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 293/2012 ⁽¹⁾.

Ta dovoljena stopnja napake se izračuna z naslednjo formulo:

dovoljena stopnja napake = absolutna vrednost [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = povprečne specifične emisije CO₂, vključno s podatki z oznako napake B;

TG1 = cilj specifičnih emisij, vključno s podatki z oznako napake B (kot je določen v stolpcu E);

AC2 = povprečne specifične emisije CO₂, razen podatkov z oznako napake B;

TG2 = cilj specifičnih emisij, razen podatkov z oznako napake B.

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 293/2012 z dne 3. aprila 2012 o spremljanju in nadzorovanju ter posredovanju podatkov o registraciji novih lahkih gospodarskih vozil v skladu z Uredbo (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 98, 4.4.2012, str. 1).